



JAK WYGLĄDA DZIEŃ PRACY
ROLNIKA? (DER ARBEITSTAG
EINES BAUERN)

WALDEMAR
GRZEBIEŃ

SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka niemieckiego dla szkoły branżowej II stopnia

opracowany w ramach projektu

„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Strona redakcyjna

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

www.ore.edu.pl

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

Temat lekcji

Jak wygląda dzień pracy rolnika? (Der Arbeitstag eines Bauern)

Klasa/czas trwania lekcji

III/90 minut

Cele ogólne

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych.

Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- opowiada o typowym dniu pracy rolnika w każdej porze roku,
- przeprowadza rozmowę pomiędzy rolnikiem a jego pomocnikami na temat podziału zadań w następnym dniu,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: das Getreide säen, die Kartoffeln vorkieimen, die Kühe scheren, die Tomaten pflanzen, die Kühe auf die Weide treiben, den Acker pflügen, das Melkgeschirr und die Melkmaschine waschen, die Milch abholen, den Feierabend haben, eine Arbeit erledigen, die Ernte einfahren, den Baum zurückschneiden, die Äpfel pflücken, das Obst ernten, den Stall ausmisten, das Gras mähen, die Mühle melken, das Heu wenden, den Gemüsegarten gießen.

Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna.
- praca w grupach,
- myślenie wizualne.

Środki dydaktyczne

- laptop i rzutnik multimedialny,
- plakaty i pisaki,
- smartfony.

Opis przebiegu lekcji

- Nauczyciel podaje cele lekcji.
- Nauczyciel wyświetla na ekranie rzutnika zdjęcia przedstawiające rolnika wykonującego różne prace, np.: Der Bauer sät das Getreide, treibt die Kühe auf die Weide, pflügt den Acker, fährt die Gülle auf das Feld, itd. Die Bäuerin sammelt Eier, jätet den Gemüsegarten, holt frisches Gemüse aus dem Beet, itd.

- Uczniowie tworzą cztery grupy. Każda grupa wybiera jedną porę roku i przygotowuje plakat przedstawiający typowy dzień pracy rolnika i jego żony. Plakat nie może jednak zawierać żadnego tekstu, wszystkie czynności muszą być narysowane.
- Uczniowie pracują w grupach.
- Każda grupa przytwierdza swój plakat do ściany sali lekcyjnej i staje obok niego.
- Wszyscy uczniowie podchodzą do pierwszego plakatu i starają się odgadnąć czynności na nim przedstawione. Grupa, która przygotowała plakat, potwierdza prawidłowość wypowiedzi kolegów. Następnie uczniowie podchodzą do drugiego i kolejnych plakatów i w ten sposób zostają omówione wszystkie pory roku.
- Nauczyciel podsumowuje lekcję zwracając uwagę na najczęściej powtarzające się błędy językowe.
- Zadanie domowe: Uczniowie przygotowują w parach rozmowę pomiędzy rolnikiem i jego pomocnikami, w której omówiony zostanie podział zadań na następnego dnia.

Komentarz metodyczny:

Ta lekcja przewidziana jest do zrealizowania w ciągu bloku dwóch godzin lekcyjnych, a więc 90 minut. Uczniowie muszą mieć bowiem czas, by zaplanować swoją pracę i spokojnie ją wykonać. Taki sposób pracy nadaje się bardzo dobrze do powtórzenia materiału, należy więc przyjąć, że uczniowie będą musieli sięgnąć do notatek z poprzednich zajęć, być może sprawdzić coś w smartfonie.

Rysowanie czynności pozwoli skupić się podczas prezentacji plakatów na języku mówionym. Uczniowie nie będą jedynie odczytywać napisanych tekstów, ale muszą przypomnieć sobie nazwy określonych czynności po niemiecku. Będą wiedzieli, co mają powiedzieć, muszą tylko ćwiczyć, jak to powiedzieć.

Na początku lekcji nauczyciel wyświetla na ekranie rzutnika prace typowo rolnicze, ale pracując nad plakatem przedstawiającym przebieg zwykłego dnia pracy rolnika, uczniowie powinni go uzupełnić o czynności typowe dla wszystkich ludzi, np.: aufwachen, aufstehen sich anziehen, frühstücken, zu Mittag essen, eine Kaffeepause machen, ein Nickerchen machen, itd. Uczniowie powinni też uwzględnić na plakacie pory dnia i godziny.

Podczas prezentacji swoich plakatów nauczyciel kontroluje poprawność wypowiedzi. Stara się jednak nie przerywać uczniom, robi notatki, zbiera najczęściej powtarzające się błędy i omawia je z uczniami na zakończenie lekcji.

Przygotowując zadanie domowe uczniowie powinni omawiać inną porę roku, niż tę, którą przygotowywali na plakacie. W ten sposób lepiej powtórzą słownictwo i rozszerzą jego zakres.

Pracę na lekcji oraz sposób sprawdzania wiedzy i umiejętności uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, należy dostosować do ich możliwości percepcyjnych.